

# *Der Mutschachbote*

Wir sind die Freunde



Landesliga Südwest

Saison 2014/15

Samstag, 23. Mai 2015 14:00 Uhr



## Spfr. Dinkelsbühl

—



## TSV Ottobeuren

[www.sportfreunde-dinkelsbuehl.de](http://www.sportfreunde-dinkelsbuehl.de)



## „Engagement zeigen“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Verantwortungsvoll, gemeinnützig, engagiert vor Ort. Diese Eigenschaften zeichnen unser gesellschaftliches Engagement aus. Für unsere Mitglieder, für unsere Kunden, für die Menschen in unserer Region. Dieses gesellschaftlich verantwortliche Handeln unterscheidet uns von anderen Banken.



**VR Bank Dinkelsbühl**

*Für unsere Region aktiv*

## **HERTLEIN GmbH, Pinselmanufaktur**

Oberkemmthener Straße 6  
91731 Langfurth  
fon +49 (0) 9856 / 889  
fax +49 (0) 9856 / 838  
info@hertlein-pinsel.de  
www.hertlein-pinsel.de



**HERTLEIN**  
*Pinselmanufaktur*

# Grußwort

**Sehr geehrte Zuschauer, liebe Fans der Freunde,**

herzlich willkommen zum heutigen „Endspiel“ in der Landesliga Südwest gegen den TSV Ottobeuren, wobei das Wort Endspiel nicht unbedingt zutrifft, da wir selbst mit einem Sieg auf gewisse Konstellationen in den anderen Landesligen angewiesen sind.

Wir wollen aber vorerst nicht auf andere Plätze blicken, sondern unsere Hausaufgaben machen. Denn ohne das eigene Zutun (sprich Heimsieg) ist der direkte Klassenerhalt nicht zu schaffen. Unsere volle Konzentration liegt deshalb auf dem heutigen Match.

Lassen Sie mich kurz auf das vergangene Wochenende zurückblicken: Endlich haben wir uns wieder einmal für unseren Aufwand belohnt und verdient drei Punkte aus Aindling mitgenommen. Beeindruckend war in diesem Spiel, wie auch schon die Woche zuvor, der Teamgeist und der Wille mit dem die Mannschaft zu Werke ging. Auf diese Komponenten setzen wir auch heute. Dabei bauen wir auf die volle Unterstützung durch unsere Fans und wünschen uns die einzigartige „Mutschachstimmung“.

Die Stimmung in der Mannschaft ist gut und jeder Spieler wird noch einmal alles für den Klassenerhalt geben. Mit der entsprechenden Anfeuerung von außen wird dies sicher noch etwas leichter.

Bereits am Freitag habe ich meine Spieler mit den Worten begrüßt: „Hallo zu meinem hoffentlich letzten Training“. Auch von Ihnen, liebe Zuschauer, würde ich mich bereits heute gerne mit meinem letzten Spiel als Trainer verabschieden. Unabhängig von Ergebnissen und Tabellenständen durften wir im letzten halben Jahr immer auf die Unterstützung unserer Zuschauer bauen, besonders auch bei Auswärtsspielen. Ich habe hier bei den Sportfreunden stets einen fairen und respektvollen Umgang von allen Seiten erfahren dürfen. Vielen Dank dafür.

Nun wünsche ich Ihnen ein interessantes und ansehnliches Spiel, drei Punkte und eine weitere Saison Landesligafußball in der Mutschach!

Ihr Trainer

Ralf Meier

Ein herzliches Willkommen auch an das heutige Schiedsrichtergespann unter der Leitung von Schiedsrichter Peter Karmann vom TSV Wertingen sowie seinen beiden Assistenten Maximiliane Mayer vom SV Ottmarshausen und Hubert Löser vom SV Hurlach.

Wir wünschen ihnen eine gute Spielleitung und ein faires Spiel.

Am übernächsten Sonntag, 31.05. finden die beiden Heimspiele unserer 2. und 3. Mannschaft gegen die Mannschaften des TSV Merkendorf statt.

Spielbeginn der 3. ist um 13:00 Uhr gegen die Reserve der Gäste und um 15:00 Uhr spielt dann unsere 2. gegen die 1. Mannschaft des TSV Merkendorf.

Auch hier freuen wir uns schon heute auf die wieder zahlreiche Unterstützung unserer treuen Fans.

AK



**Viel Spiel,  
viel Sport,  
viel Spaß...**

**» druckstelle**  
Offset- . Sieb- . Digital- . Textildruck Werbetechnik

Druckerei Andreas Kögler e.K.  
Gleiwitzer Straße 11 . 91550 Dinkelsbühl  
Telefon 09851/55559-0 . [www.druckstelle24.de](http://www.druckstelle24.de)

# K BAUMGÄRTNER

R  
L



**ZIMMEREI**  
**TROCKENBAU**  
**ALTBAUSANIERUNG**

Seit 1906 Tradition Bewahren,  
Neues Erforschen und Gestalten

91550 Dinkelsbühl · Weiherhaus 4  
Tel. 09851-6139 · Fax 09851-4763  
[www.zimmerei-baumi.de](http://www.zimmerei-baumi.de)

Immer ein  
Volltreffer ...

## Jürgen Friedrich

Generalagentur



## GENERALI

Versicherungen

Ledermarkt 4

91550 Dinkelsbühl

Tel. 0 98 51 / 5 57 61

Fax 0 98 51 / 5 57 62

# Aktuelle Tabelle Landesliga Südwest Saison 2014/2015

Stand: 22.05.2015

Pl.	Verein	Spiele	Tore	+ / -	Pkt.
1	TSV Kottern	33	82:43	+ 39	68
2	FV Illertissen 2	33	75:40	+ 35	66
3	FC Gundelfingen	33	56:30	+ 26	63
4	SV Mering	33	70:44	+ 26	63
5	TSV Nördlingen	33	82:45	+ 37	62
6	SC Ichenhausen (Auf)	33	60:23	+ 37	60
7	SV Egg a. d. Günz (Auf)	33	64:43	+ 21	56
8	SpVgg Kaufbeuren	33	42:47	- 5	48
9	SC Oberweikertshofen	33	47:55	- 8	43
10	FC Memmingen 2	33	54:45	+ 9	41
11	TSV Aindling	33	46:54	- 8	40
12	SC Fürstenfeldbruck	33	53:54	- 1	39
13	SV Planegg-Krailing (Auf)	33	48:66	- 18	36
<b>14</b>	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	<b>33</b>	<b>40:70</b>	<b>- 30</b>	<b>35</b>
<b>15</b>	<b>TSV Ottobeuren</b>	<b>33</b>	<b>42:59</b>	<b>- 17</b>	<b>33</b>
16	VfB Durach	33	39:54	- 15	29
17	FC Affing (Ab)	33	20:64	- 44	23
18	TSV Gersthofen	33	15:99	- 84	14

## 34. Spieltag

## Hinspielergebnisse:

Spfr. Dinkelsbühl - TSV Ottobeuren	(0:0)
SV Mering - VfB Durach	(3:1)
SC Fürstenfeldbruck - FC Memmingen 2	(2:2)
FC Gundelfingen - TSV Aindling	(1:2)
SC Ichenhausen - TSV Kottern	(0:1)
TSV Gersthofen - FV Illertissen 2	(1:3)
TSV Nördlingen - SV Egg a.d. Günz	(1:1)
SC Oberweikertshofen - SpVgg Kaufbeuren	(0:1)
FC Affing - SV Planegg-Krailing	(1:1)

## Rundenende

**Weiter geht es dann eventuell mit der Relegation am  
Donnerstag 28.05.2015, Auslosung findet am 24.05.2015 statt.**

# Torschützen 2. und 3. Mannschaft

## 2. Mannschaft

<b>Kevin Müller</b>	<b>13 Tore</b>
<b>Steve Müller</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Johannes Bauer</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Daniel Kernstock</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Simon Heberlein</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Philipp Müller</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Mark Fleps</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Stefan Gruber</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Matthias Arold</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Florian Engelhardt</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Magnus Müller</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Max Walther</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Stefan Schmidt</b>	<b>1 Tor</b>

## 3. Mannschaft

<b>Tobias Wittmann</b>	<b>15 Tore</b>
<b>Dominik Kempf</b>	<b>5 Tore</b>
<b>Christoph Gaar</b>	<b>5 Tore</b>
<b>Patrick Engelhard</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Florian Engelhardt</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Daniel Kempf</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Danny Müller</b>	<b>1 Tor</b>
<b>St. Immerzeder</b>	<b>2 Tore</b>
<b>St. Kisslinger</b>	<b>2 Tore</b>
<b>James Brown</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Markus Walther</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Timo Röttinger</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Eigentor</b>	<b>1 Tor</b>

# ATHLETEN IN DESIGNERANZÜGEN – UNSERE SPORTMODELLE



Abb. erhalten Sonderausstattung.

## PEUGEOT 208, 308 UND RCZ

Die Sportmodelle von PEUGEOT lassen Sie echtes Fahrvergnügen erleben und dabei noch richtig gut aussehen. Das edle Design wird durch starke Motoren und sportive Extras perfekt ergänzt. So genießen Sie Fahrspaß schon ab der ersten Sekunde.

MOTION & EMOTION



Ihr Peugeot-Partner in Ihrer Nähe  
**auto binninger** GmbH

91634 Wilburgstetten · Nördlinger Str. 4 · Tel. 09853/816  
Fax 09853/44 16 · E-Mail: auto-binner@t-online.de

Ihr Vertragspartner für



# Autohaus SENS

86720 Nördlingen  
Gewerbestr. 20  
Tel.: 09081/290190

**86650 Wemding**  
Am Bahndamm 8  
**Tel.: 09092/9100464**

**www.autohaus-sens.de**

# Termine/Spiele 1. Mannschaft

Sa.	25.10.2014	SpVgg Kaufbeuren – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	0 : 0
So.	02.11.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> - SC Oberweikertshofen	3 : 2
Sa.	08.11.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SC Fürstenfeldbruck	1 : 1
Sa.	15.11.2014	FC Gundelfingen – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	2 : 0
Sa.	22.11.2014	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SC Ichenhausen	0 : 4
So.	08.03.2015	FC Affing – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	1 : 2
Sa.	14.03.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Nördlingen	2 : 0
Sa.	21.03.2015	TSV Gersthofen – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	0 : 3
Sa.	28.03.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SV Mering	1 : 2
Sa.	04.04.2015	FC Memmingen 2 – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	5 : 0
Sa.	11.04.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – VfB Durach	0 : 0
Sa.	18.04.2015	FV Illertissen 2 – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	2 : 1
Sa.	25.04.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – SV Egg a. d. Günz	1 : 4
So.	03.05.2015	SV Planegg-Krailling – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	5 : 1
Sa.	09.05.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Kottern	0 : 1
Sa.	16.05.2015	TSV Aindling – <b>Spfr. Dinkelsbühl</b>	1 : 3
Sa.	23.05.2015	<b>Spfr. Dinkelsbühl</b> – TSV Ottobeuren	14:00 Uhr

**Saisonende**

**Wir wünschen den  
„Freunden“ viel Erfolg beim  
heutigen Heimspiel!**

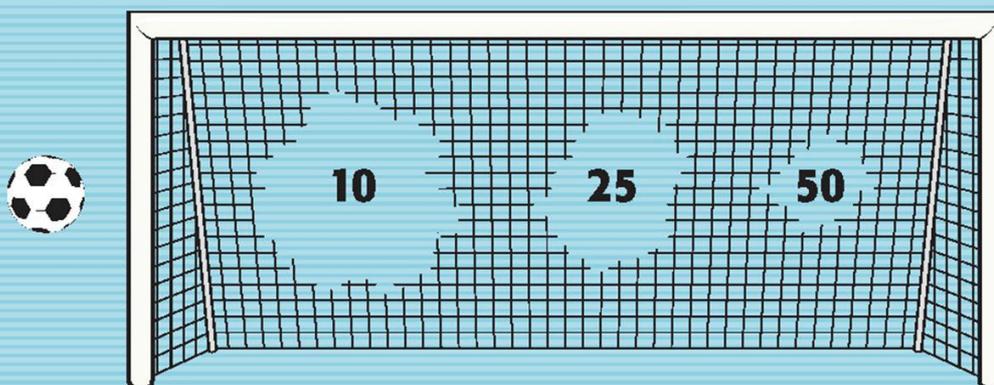
- | Beraten • Planen • Ausführen
- | Alternativ-Energien
- | Hoch- und Niederdruck
- | Dampfanlagen
- | Schwimmbad-Technik
- | Mess-, Steuer- und
- | Regelungstechnik
- | Service und Kundendienst

*seit 1986 innovative  
intelligente  
Gebäude- und Anlagentechnik*

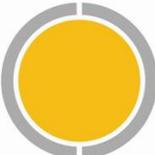
**Nikolaus**  
**Gebäude- & Anlagentechnik**  
Heizung | Sanitär | Lüftung | Klima

Gebäude- & Anlagentechnik GmbH • Rudolf-Schmidt-Straße 9 • 91550 Dinkelsbühl  
Telefon 0 98 51 - 61 85 • Telefax 0 98 51 - 78 88 • E-Mail: RNikolaus@t-online.de

## Kriegen Sie mit 4 Schüssen 100 Points?



Wenn Sie sich das Bild anschauen und dabei schießen, fliegt der Ball ins Tor. Verweigert er sich zu gehorchen oder fliegt er schnell wieder aus dem Tor funktioniert Ihre Augenkoordination vielleicht schlecht.

brillen  schmidt

Inh. Beate Schmidt-Alber  
Nördlinger Str. 21 91550 Dinkelsbühl Tel. 09851 3763 [www.brillen-schmidt.eu](http://www.brillen-schmidt.eu)

# Termine/Spiele 2./3. Mannschaft

So.	04.04.2015	SV Arberg – Spfr. Dinkelsbühl 2	6 : 2
So.	04.04.2015	SV Arberg – Spfr. Dinkelsbühl 3	4 : 0
So.	22.03.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – TSV U'schwanningen	2 : 0
So.	22.03.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – TSV U'schwanningen 2	X : 0
So.	29.03.2015	SV Rauenzell – Spfr. Dinkelsbühl 2	1 : 2
So.	29.03.2015	SV Rauenzell 2 – Spfr. Dinkelsbühl 3	2 : 1
So.	12.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – TSV Wassertrüdingen	1 : 1
So.	12.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – TSV Wassertrüdingen 2	1 : 2
So.	19.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – SV Sinbronn	1 : 2
So.	19.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – SV Sinbronn 2	0 : 2
So.	26.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – TSV Bechhofen	3 : 3
So.	26.04.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – TSV Bechhofen 2	1 : 0
So.	03.05.2015	TuS Feuchtwangen 2 – Spfr. Dinkelsbühl 2	4 : 1
So.	03.05.2015	SF Ammelbruch 2 – Spfr. Dinkelsbühl 3	0 : 6
So.	10.05.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – FC Dombühl	1 : 6
So.	10.05.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – FC Dombühl 2	0 : 2
So.	17.05.2015	TSV DorfKemmathen – Spfr. Dinkelsbühl 2	2 : 1
So.	17.05.2015	TSV DorfKemmathen 2 – Spfr. Dinkelsbühl 3	2 : 2
So.	31.05.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – TSV Merkendorf	15:00 Uhr
So.	31.05.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – TSV Merkendorf 2	13:00 Uhr
So.	07.06.2015	Spfr. Dinkelsbühl 2 – TV Mkt. Weiltingen	15:00 Uhr
So.	07.06.2015	Spfr. Dinkelsbühl 3 – TV Mkt. Weiltingen 2	13:00 Uhr
So.	14.06.2015	SSV Aurach – Spfr. Dinkelsbühl 2	15:00 Uhr
So.	14.06.2015	SSV Aurach 2 – Spfr. Dinkelsbühl 3	13:00 Uhr

**Saisonende**

**WIE** **WO** **WAS**  
weiß

**OBI**®

**Willkommen bei der Nr.1**

Wir sind gerne für Sie da:  
**Mo.-Fr. 8 - 20 Uhr**  
**Sa. 8 - 18 Uhr**

**OBI Farbmisch-Service**



**OBI Holzzuschnitt-Service**



**Top-Kunden-Karte**  
bis zu 10 % sparen



**0 %-Finanzierung**  
ab € 199,- Gesamteinkauf



OBI Baumarkt Franken GmbH & Co. KG, Schopflocher Str. 6, 91555 Feuchtwangen

**Feuchtwangen**  
**Schopflocher Str. 6**



Mit unserem Newsletter  
immer aktuell informiert!  
[www.obi-franken.de](http://www.obi-franken.de)

## Mögliche Konstellationen zum Klassenerhalt:

Sicherer Klassenerhalt bei:

Spfr. Gewinnen, Planegg gewinnt nicht = 13. Platz  
(wir 38 Punkte) ( Planegg 36 bzw. 37 bei Unentschieden)

Spfr. Gewinnen, Planegg gewinnt auch, = 14. Platz aber 2.-bester Relegant  
(38 Punkte) (39 Punkte)  
wenn 14. Plätze und Nordost, bzw. Nordwest nicht mehr als 37 Punkte holen  
bw. 13. in den LL Südost nicht mehr als 33 holt.

Aktuelle Situation:

	aktuelle Punkte	aktuelle Tor-Diff.	mögliche aktuell	Koeffizienten (Vergleichszahlen) bei Sieg	bei Unent.	bei Niederl.
LL-Südwest						
13. Planegg	36	-18	1,090	1,147	1,088	1,058
<b>14. Spfr.</b>	<b>35</b>	<b>-30</b>	<b>1,060</b>	<b>1,117</b>	<b>1,058</b>	<b>1,029</b>
15. Ottobeuren	33	-17	1,000	1,058	1,000	0,970
LL-Südost (16ner Liga)						
12. Gerolfing	32	-16	1,103	1,166	1,100	1,066
13. Kirchheim	31	-23	1,068	1,133	1,066	1,033
14. Pfarrkirchen	28	-23	0,965	1,033	0,966	0,933
LL-Nordost						
13. Seligenporten 2	37	-11	1,121	1,176	1,117	1,088
14. Fronlach 2	35	-25	1,060	1,117	1,058	1,029
15. Saas-Bayreuth	34	-41	1,030	1,088	1,029	1,000
LL-Nordwest						
13. Kitzingen	36	-11	1,090	1,147	1,088	1,058
14. Würzburg 2	33	-10	1,000	1,058	1,000	0,970
15. Stegaurach	29	-41	0,878	0,941	0,882	0,852
LL-Mitte						
13. Etzenricht	41	-9	1,242	1,294	1,235	1,205
14. Schlierling	41	-6	1,242	1,294	1,235	1,205
15. Deggendorf	27	-33	0,818	0,882	0,823	0,794

Ansonsten geht es in die Relegation. 28 Mannschaften werden in 7 Gruppen zu je 4 Mannschaften, regional, eingeteilt.

Jede 4er-Gruppe spielt einen Landesligisten aus, d. h. mit jeweiligen Hin- und Rückspiel im Europapokalmodus,.

Die Termine sind wie folgt:

1. Runde Do. 28.05. + So. 31.05.15

Sieger kommen in die 2. Runde, Verlierer steigen ab oder bleiben Bezirksligist.

2. Runde Mi. 03.06. + So. 07.06.15

Sieger bleibt oder wird Landesligist, Verlierer steigt ab oder bleibt Bezirksligist.

# Zusammen für den Klassenerhalt

## **AN ALLE SPORTFREUNDE:**

Wir haben alles noch selber in der Hand.

Die Mannschaft muss auf dem Feld alles geben und auch die Fans am Spielfeldrand sind aufgerufen die Mannschaft bis zum Ende zu unterstützen.

Auch wenn wir mal in Rückstand geraten, gerade dann ist es wichtig dass wir unser Team weiter anfeuern, es anpuschen, es anschieben, es aufmuntern.

Rennen – Kämpfen – Beißen, das sind die Attribute die wir in den nächsten Spielen benötigen und dass die Freunde das können, haben sie schon öfter bewiesen.

Denn nur gemeinsam stehen wir hier, wo wir gerade sind und auch gemeinsam schaffen wir den Klassenerhalt.

Die Mannschaft auf dem Feld und die Zuschauer, Fans und vor allem FREUNDE draußen. Die Mutschach lebt von den Emotionen, vom Kampf, von der Unterstützung die uns bis ins Toto-Pokal-Halbfinale brachte.

Diese Unterstützung brauchen wir auch in den nächsten 3 Spielen wieder.

Den wir sind die Freunde und Freunde halten zusammen, ob in guten wie auch in schlechten Zeiten.

**Auf geht's Freunde – Auf geht's,**

**Auf geht's Freunde – Auf geht's –**

so soll es auch wieder heute durch die Mutschach hallen.

*Zeit für Veränderung*



Consentino

[www.vital-foryou.de](http://www.vital-foryou.de)

Beratung und Verkauf Salvatore und Ingrid Consentino  
S.-Baumgärtner-Str. 10, 91626 Schopfloch, Tel. 09857/1485



Dachdeckermeisterbetrieb GmbH

Am Bahndamm 5 · 91634 Wilburgstetten

Tel.: 0 98 53 38 93 88 0 · Fax: 0 98 53 38 93 88 1

Mobil: 01 51 43 23 18 56

**Dach & Wand**

Alles aus einer Hand  
preiswert-zuverlässig-kompetent

# Aktuelle Tabelle Kreisklasse 1 Saison 2014/2015

Stand: 22.05.2015

Pl.	Verein	Spiele	Tore	+ / -	Pkt.
1	FC Dombühl	23	62:21	+ 41	57
2	SV Arberg	23	53:20	+ 33	48
<b>3</b>	<b>TSV Merkendorf</b>	<b>23</b>	<b>61:38</b>	<b>+ 23</b>	<b>45</b>
4	TuS Feuchtwangen 2	23	51:35	+ 16	39
5	SV Sinbronn	23	45:37	+ 8	35
6	TSV Weidenbach	23	42:44	- 2	35
7	TSV Bechhofen	23	47:54	- 7	31
8	TV Mkt. Weiltingen	23	27:25	+ 2	30
9	TSV DorfKemmathen	23	36:45	- 9	28
10	TSV Wassertrüdingen	23	29:42	- 13	26
<b>11</b>	<b>Spfr. Dinkelsbühl 2</b>	<b>23</b>	<b>46:57</b>	<b>- 11</b>	<b>25</b>
12	SV Rauenzell	23	40:59	- 19	21
13	SSV Aurach	23	32:65	- 33	17
14	TSV Unterschwaningen	23	27:56	- 29	13

24. Spieltag

Hinspielergebnisse:

Spfr. Dinkelsbühl 2 - TSV Merkendorf	(1:5)
TSV Unterschwaningen - TSV Bechhofen	(3:3)
SV Arberg - TuS Feuchtwangen 2	(2:0)
SSV Aurach - TSV DorfKemmathen	(2:1)
TSV Weidenbach - FC Dombühl	(1:1)
TSV Wassertrüdingen - TV Mkt. Weiltingen	(2:0)
SV Sinbronn - SV Rauenzell	(3:0)

**Nächstes Spiel am 31.05.2015 um 15:00 Uhr zu Hause gegen den TSV Merkendorf.**

Hotel, Restaurants  
und Weinkeller  
**Eisenkrug**

Hotel Eisenkrug  
Dr.-Martin Luther-Straße 1  
91550 Dinkelsbühl  
Telefon (09851) 57700  
Telefax (09851) 577070  
info@hotel-eisenkrug.de  
www.hotel-eisenkrug.de

## Unsere Angebote

- \* Genießen Sie unsere regionale, gut bürgerliche Küche in unserem Restaurant "Zum kleinen Obristen" mit Blick auf den Weinmarkt oder auf unserer Terrasse.
- \* Rittermahl in unserem historischen Kellergewölbe ab 10 Personen  
3 Menüs zur Auswahl.
- \* Frische Pfifferlinge, Fischgerichte, leichte Sommerküche

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Stefan Keck mit Team.  
Reservierung unter Tel. 09851/57700

**Pöhlmann** Fahrschule  
**PÖHLMANN**

**Dinkelsbühl / Burk / Wilburgstetten**

- Fahrschulausbildung
- Gabelstapler - Fahrausweise
- Berufskraftfahrer Aus- u. Weiterbildung

 **09851 - 6774**

[www.fahrschule-pohlmann.de](http://www.fahrschule-pohlmann.de)

**rocket-media**  
\*internet & software solutions

 rocket-media in Dinkelsbühl  
Ihr Partner für Internet- und  
Software-Lösungen

[www.rocket-media.de](http://www.rocket-media.de)

# 27. Juni 2015, AH-Ausflug nach Wasserburg

Wir wurden dieses Jahr wieder nach Wasserburg, von Rudi „Texas“ Schmidt, zu einem AH-Turnier eingeladen.

Dieser Einladung kommen wir gerne nach und fahren deshalb am 27. Juni 2015 nach Wasserburg.

Zu diesem Tagesausflug ist jeder gerne eingeladen. Die Busfahrt kostet je nach Teilnahme zwischen 25,00 und 30,00 Euro.

Jeder Interessierte kann sich bei unserem „Kusti“, Andreas Kustelega, bei allen Heimspielen anmelden oder unter 0 98 51 / 555 488

oder 0170 / 763 27 66, oder per e-mail unter: [kusti@t-online.de](mailto:kusti@t-online.de).

# in form

## Fitness & Wellness

[www.fitness-dinkelsbuehl.de](http://www.fitness-dinkelsbuehl.de)  
rudolf schmidt strasse 22 ☎ 09851 1395

Jetzt schon ab  
**8,90 €**  
pro Woche

# Aktuelle Tabelle B-Klasse 1 Saison 2014/2015

Stand: 22.05.2015

Pl.	Verein	Spiele	Tore	+ / -	Pkt.
1	FC Dombühl 2	22	96:12	+ 84	64
2	SV Arberg 2	21	54:17	+ 37	52
3	TSV Bechhofen 2	21	74:20	+ 54	44
<b>4</b>	<b>TSV Merkendorf 2</b>	<b>22</b>	<b>63:33</b>	<b>+ 30</b>	<b>44</b>
5	SV Sinbronn 2	21	49:27	+ 22	37
6	SSV Aurach 2	21	51:69	- 18	31
<b>7</b>	<b>Spfr. Dinkelsbühl 3</b>	<b>21</b>	<b>43:33</b>	<b>+ 10</b>	<b>30</b>
8	TSV DorfKemmathen 2	22	34:53	- 19	25
9	TSV Wassertrüdingen 2	21	32:50	- 18	20
10	SV Rauenzell 2	21	30:62	- 32	20
11	TV Mkt. Weiltingen 2	20	28:47	- 19	17
12	SF Ammelbruch 2	20	14:88	- 74	7
13	TSV Unterschwaningen 2	21	5:62	- 57	3

22. Spieltag

Hinspielergebnisse:

Spfr. Dinkelsbühl 3 - TSV Merkendorf 2 (2:0)

SSV Aurach 2 - TSV DorfKemmathen 2 (5:2)

SV Arberg 2 - Spfr. Ammelbruch 2 (4:0)

TSV Unterschwaningen 2 - TSV Bechhofen 2 (0:4)

SV Sinbronn 2 - SV Rauenzell 2 (4:2)

TSV Wassertrüdingen 2 - TV Mkt. Weiltingen 2 (1:1)

FC Dombühl 2 - spielfrei

citymarketing



dinkelsbühl e.V.

## Einkaufsgutscheine von uns sind wie verwandelte Elfer!

Als Belohnung, als Geschenk, zu bestimmten Anlässen oder für die kleine Freude zwischendurch. Übrigens nicht nur für die berühmten 11 Freunde!

Citymarketing Dinkelsbühl e.V. fördert die Sportfreunde Saison 2013/ 2014 - auch wir sind ein Verein - und drücken feste alle Daumen!

**Mehr Infos zu uns - [www.citymarketing-dinkelsbuehl.de](http://www.citymarketing-dinkelsbuehl.de)**



# Gasthaus zur Sonne

Restaurant | Hotel | Seminarräume | Bar | Catering | Biergarten



Abwechslungsreiche  
Speisekarte

Räumlichkeiten für  
verschiedene Anlässe

Tägliches, reichhaltiges  
Frühstücksbuffet

Schönster Biergarten  
in der Altstadt

Cocktails und coole Musik  
in unserer Bar (Freitag & Samstag)



Gasthaus zur Sonne, Am Weinmarkt 11, 91550 Dinkelsbühl, 09851 - 58 92 320  
[www.sonne-dinkelsbuehl.de](http://www.sonne-dinkelsbuehl.de) | [info@sonne-dinkelsbuehl.de](mailto:info@sonne-dinkelsbuehl.de)

Meisterbetrieb Peter  
GmbH & Co. KG

Seit 1978

**HAUSTECHNIK**  
**Peter**

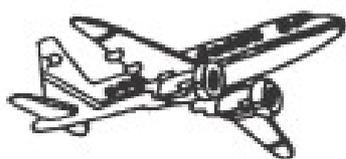
Heizung • Sanitär • Solartechnik

Planung • Ausführung • Kundendienst

91602 Dürrwangen • Tannenbuschweg 3

Telefon 0 98 56/97 30-0 • Telefax 0 98 56/16 22

[www.haustechnikpeter.de](http://www.haustechnikpeter.de) • [info@haustechnikpeter.de](mailto:info@haustechnikpeter.de)



## Reisebüro

Tel. 09851-5707-0 • Fax 5707-5  
<http://www.faber-reisen.de>  
E-mail: [info@faber-reisen.de](mailto:info@faber-reisen.de)  
Pauschalreisen - Flüge  
Individualreisen

Ihr Partner rund um's Reisen



**Faber**  
91550 Dinkelsbühl  
Mönchsrother Str. 42



## Busreisen

Tel. 09851-7672 • Fax 7706  
[www.faber-reisen.de](http://www.faber-reisen.de)  
E-mail: [info@faber-reisen.de](mailto:info@faber-reisen.de)  
Studienfahrten und Ausflüge  
Städtetouren - Urlaubsreisen

## 2. und 3. Mannschaft

Gegen Dombühl ohne große Chance und gegen Dorfkemmathen mit zu wenig Engagement.

So kann man wohl die letzten beide Spiele unserer 2. Mannschaft zusammen fassen. Beim deutlichen 1:6 gegen den designierten Meister Dombühl hatte man nicht viel Chancen.

Im wichtigen Spiel letzten Sonntag gegen Dorfkemmathen, wäre allerdings mehr drin gewesen. Das die Spielleitung alles andere als Kreisklassenwürdig war ist sicherlich nicht zu leugnen, aber auch das in vielen Abschnitten sehr mäßige Zweikampfverhalten hat dazu beigetragen das es für einen Punktgewinn nicht ausreichte.

Mit einem schönen Spielzug über rechts und einer schönen Flanke von Waldi auf Kevin, der schön per Kopf vollendete, erzielte man die 1:0-Führung. Danach lies man das Spiel allerdings zu sehr schleifen und so mußte man fast mit dem Halbzeitpfeiff den bitteren Ausgleich hinnehmen. Obwohl der Gastgeber 2 Elfmeter verschoß, gelang ihnen der 2:1-Führungstreffer nach Unstimmigkeiten in der Abwehr. Auf unserer Seite unterließ der Schiedsrichter allerdings zweimal den Elfmeterpfeiff. Doch hätte man auch mit mehr Einsatz mehr Willen zu Werke gehen müssen um auch gegen so einen Gegner zu bestehen. An diesem Wochenende ist unsere 2. Mannschaft spielfrei und trifft dann am 31.05. zu Hause auf den TSV Merkendorf.

Bei der 3. Mannschaft sah es ähnlich aus. Gegen Dombühl war vielleicht etwas mehr drin, aber der Sieg der Gäste ging aufgrund der bessern Möglichkeiten in Ordnung.

Gegen die 2. aus Dorfkemmathen wäre jedoch mehr drin gewesen. Zuerst legte man zwar dem Gastgeber dessen 1:0-Führung mehr oder weniger selber vor, doch danach konnte man sogar mit 2:1 in Führung. Allerdings war man wohl sich der Sache schon zu sicher und bekam dann kurz vor Schluss noch den Ausgleich.

Auch die 3. Mannschaft ist über Pfingsten nicht im Spielbetrieb und empfängt dann ebenfalls am 31.05. die 2. des TSV Merkendorf.

Es sind noch 3 Spiele zu spielen und hier sollte unsere 2. Mannschaft mindest noch 4 Punkte. Am liebsten am nächsten Sonntag zu Hause mit einem Dreier gegen Merkendorf beginnen.

Andreas Kustelega

# Auto Gabler

**Burgoberbach** bei Ansbach  
Tel. 0 98 05 / 91 11 - 0

**Dinkelsbühl** Gewerbepark Ost  
Tel. 0 98 51 / 57 55 - 0

[www.auto-gabler.de](http://www.auto-gabler.de)

**Innen- und  
Außenputz**

**MARATEA GmbH**

Inselweg 3 · 91550 Dinkelsbühl  
Tel. 0 98 51 / 58 22 31 · Fax 0 98 51 / 58 22 32  
[www.maratea-gmbh.de](http://www.maratea-gmbh.de) · E-Mail: [mail@maratea-gmbh.de](mailto:mail@maratea-gmbh.de)



# Zeit

zum Verwöhnen lassen...

...nutzen Sie unseren freundlichen Service  
für Ihren persönlichen Friseurtermin  
**ohne Wartezeit!**

Unsere Öffnungszeiten:

Di. – Fr.: 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa: 8.00 – 13.00 Uhr

**FRISEUR SALON**  
 **HOFFMANN**

Bahnhofstr. 22 · SCHOPFLOCH  
Tel. 09857/12 13

# Torschützen 1. Mannschaft

<b>Tim Müller</b>	<b>12 Tore</b>
<b>Matthias Arold</b>	<b>5 Tore</b>
<b>Tobias Babel</b>	<b>4 Tore</b>
<b>Niko Nagengast</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Stephan Sachs</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Steffen Engelhardt</b>	<b>3 Tore</b>
<b>Philipp Müller</b>	<b>2 Tore</b>
<b>Sebastian Arold</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Jan Danowski</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Jens Eiberger</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Kevin Müller</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Stefan Gruber</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Johannes Bauer</b>	<b>1 Tor</b>
<b>Mark Fleps</b>	<b>1 Tor</b>

*Hutmoden  
Donnini*

Dr. Martin-Luther-Str. 19  
91550 Dinkelsbühl  
Tel: 09851/6714



# Gasthof "Goldner Hirsch"

Gut bürgerliche Küche mit Fischspezialitäten

Durchgehend warme Küche von 11:30 – 21:00 Uhr

Familie Stumpf – Weinmarkt 6 – 91550 Dinkelsbühl ( gegenüber der Schranne )

[www.goldnerhirsch.de](http://www.goldnerhirsch.de) – Tel. 09851/7705 - [info@goldnerhirsch.de](mailto:info@goldnerhirsch.de)

# Kaffeehaus



Nördlinger Str. 17

91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851 / 55 13 26

Inhaber: Maria Trexler

[Kaffeehaus-Dinkelsbuehl@t-online.de](mailto:Kaffeehaus-Dinkelsbuehl@t-online.de)

Der beliebte Stammtisch nach jedem Heimspiel

# Gasthaus „Zur stillen Ecke“

Inh. Klaus Mühlmarkl

Hutmacher Str. 4 - 91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851/2447

# Jugendmannschaften

## Spfr. Kleinfeld

Die Kleinfeldmannschaften bis zur F-Jugend spielen in so genannten Fairplay-Ligen, bei denen es keine Schiedsrichter und auch keine Spielwertung gibt.

Unsere Kleinsten spielen in einem Turnier mit 6 Mannschaften alle 14 Tage. In dieser Gruppe spielen neben uns Mannschaften des SV Mosbach, TSV Dürrwangen, TSV Schopfloch, SV Gebsattel und TSV Rothenburg. In den bisherigen 4 Turnieren konnte einmal der 5. und 3 x der 6. Platz erreicht werden. Das nächste Turnier findet am 13.06.2015 in Gebsattel statt.

Die F-Jugendmannschaften spielten wie folgt:

### F1-Jugend

Sa. 09.05.	Spfr. Dinkelsbühl – TSV Wassertrüdingen	2 : 5
Sa. 16.05.	SG Aufkirchen – Spfr. Dinkelsbühl	3 : 5
Sa. 13.06.	Spfr. Dinkelsbühl – TuS Feuchtwangen	12:00 Uhr

### F2-Jugend

Fr. 08.05.	Spfr. Dinkelsbühl – SV Segringen	4 : 1
Sa. 16.05.	TuS Feuchtwangen – Spfr. Dinkelsbühl	4 : 2
Fr. 12.06.	Spfr. Dinkelsbühl – SG Bechhofen	17:30 Uhr

Die E-Jugendmannschaften spielten wie folgt:

### E1-Jugend

Di. 12.05.	TSV Dinkelsbühl – Spfr. Dinkelsbühl	3 : 2
Fr. 15.05.	Spfr. Dinkelsbühl – SG Aufkirchen	1 : 3
Fr. 12.06.	SG Bechhofen – Spfr. Dinkelsbühl	17:00 Uhr

### E2-Jugend

Mi. 13.05.	TuS Feuchtwangen – Spfr. Dinkelsbühl	9 : 2
Fr. 15.05.	SG Neuses/Rauenzell- Spfr. Dinkelsbühl	4 : 4
So. 14.06.	Spfr. Dinkelsbühl – TV Mkt. Weiltingen	10:30 Uhr

### E3-Jugend

Sa. 09.05.	TV Mkt. Weiltingen – Spfr. Dinkelsbühl	3 : 8
Fr. 12.06.	SG Aufkirchen 2 – Spfr. Dinkelsbühl	17:00 Uhr

# JFG- Jugendmannschaften

Unsere Mannschaften ab der D-Jugend spielen zusammen mit dem TSV Dinkelsbühl und dem SV Segringen in einer Juniorenfördergemeinschaft.

## A-Jugend:

Sa. 16.05.	KL: JFG Dinkelsbühl – Post SV Nürnberg	5 : 1
Sa. 30.05.	KL: FV Uffenheim – JFG Dinkelsbühl	15:00 Uhr
Di. 09.06.	KL: JFG Rangau – JFG Dinkelsbühl	18:30 Uhr

Tabelle 19. Spieltag: 10. Platz, 16 Punkte 22:42 Tore

## B1-Jugend:

Sa. 09.05.	KL: JFG Dinkelsbühl – SpVgg Ansbach 2	0 : 5
So. 17.05.	KL: SG Nürnberg-Fürth II – JFG Dinkelsbühl	1 : 2
Fr. 22.05.	KL: JFG Dinkelsbühl – TSV Burgfarnbach	19:00 Uhr

Tabelle 18. Spieltag: 5. Platz, 22 Punkte 40:37 Tore

## B2-Jugend:

Di. 12.05.	KG: JFG Dinkelsbühl 2 – JFG Sulzachtal 2	6 : 2
Fr. 15.05.	KG: JFG Dinkelsbühl 2 – SG Wettringen	2 : 10
Sa. 13.06.	KG: JFG Dinkelsbühl 2 – SG Ehingen/Röckingen	14:00 Uhr

Tabelle 10. Spieltag: 8. Platz, 2 Punkte 10:28 Tore

## C1-Jugend

Mi. 13.05.	KL: JFG Dinkelsbühl – SV Nbg-Süd	1 : 4
Sa. 16.05.	KL: TSV Neustadt/A. – JFG Dinkelsbühl	6 : 2
Sa. 13.06.	KL: TuS Feuchtwangen- JFG Dinkelsbühl	14:30 Uhr

Tabelle: 17. Spieltag: 12. Platz, 5 Punkte, 14:48 Tore

## D1-Jugend

Sa. 16.05.	KL: TSV Altenberg – JFG Dinkelsbühl	7 : 0
Fr. 12.06.	KL: JFG Dinkelsbühl – SpVgg Mögeldorf	18:30 Uhr

Tabelle: 18. Spieltag, 8. Platz, 19 Punkte, 18:47 Tore

## D2-Jugend

Sa. 16.05	KG: JFG Dinkelsbühl 2 – SG Burk/Dentlein	2 : 7
Di. 09.06.	KG: SG Wieseth/Bechhofen – JFG Dinkelsbühl 2	17:30 Uhr

Tabelle: 17. Spieltag, 10. Platz, 11 Punkte, 24:51 Tore

## D3-Jugend

Sa. 09.05.	KG: SV Weinberg (Mäd.) – JFG Dinkelsbühl 3	0 : 1
Sa. 13.06.	KG: JFG Dinkelsbühl 3 – SV Bürglein 2	13:00 Uhr

Tabelle: 11. Spieltag, 8. Platz, 5 Punkte, 7:48 Tore

# TOP

# 1

Der einmalige Getränkemarkt:

# Getränke-Drive

Kein Kastenschleppen! Wir be- und entladen Ihr Fahrzeug: reinfahren - einkaufen - rausfahren!  
Über 800 Biere, alkoholfreie Getränke, Säfte, Weine, Sekt und Spirituosen!

Von-Raumer-Straße 15 (neben LIDL), 91550 Dinkelsbühl, Telefon: 0 98 51 / 55 46 82  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 08.00 bis 19.00 Uhr, Samstag: 08.00 bis 16.00 Uhr



## Dinkelsbühler Gauf = Bier



Bierspezialitäten aus unserer Heimatbrauerei!

## TOP AUSGERÜSTET IN DIE SAISON!

KOMM IN DEN STORE CRAILSHEIM.  
NACH UMBAU JETZT AUF ÜBER 400M<sup>2</sup>.



HOFÄCKERSTR. 6/1 | 74564 CRAILSHEIM

TELEFONNUMMER: 07951 - 319 73 43

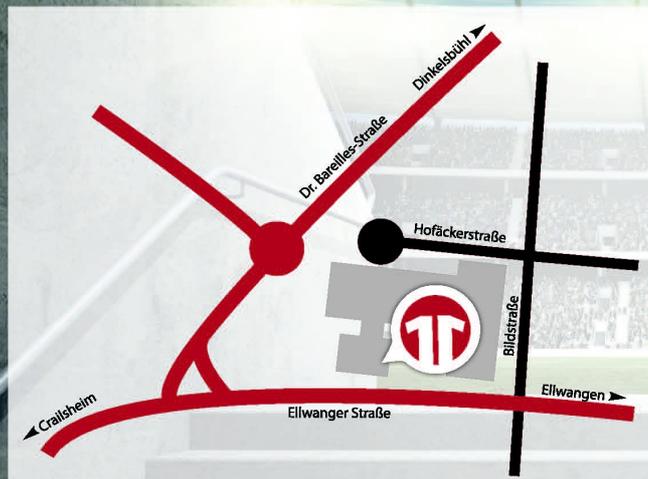
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-FR: 09:30 - 18:30 UHR  
SA: 09:30 - 16:00 UHR

UNSERE HIGHLIGHTS:

INTERAKTIVE  
Station

mach dein  
DIN

TEXTIL  
Herstellung



# 11 TEAMSPORTS

WWW.11TEAMSPORTS.DE



## Ein vielfältiger Nutzen für die Bürger, weil die Sparkasse...

- mit ihren Geschäftsstellen ganz in Ihrer Nähe ist
- qualifizierte Arbeits- und Ausbildungsplätze bietet
- die heimische Wirtschaft unterstützt
- die Entwicklung der Region fördert
- sich für Vereine und das Gemeinwohl mit Spenden und Fördermitteln engagiert